



Hommage
à la Société Linnéenne de Paris.



Par MM. Voûte et Le Forestier.

Charles Linné,

*Né le 24 Mai 1707 à Roeskhult, mort à Upsal
le 10 Janvier 1778.*

Lith. de Langlumé & de l'Abbaye H^{rs}.

FASCICULE
DE
QUATORZE PLANCHES

FAISANT PARTIE
DU PREMIER VOLUME DES MÉMOIRES
DE LA
SOCIÉTÉ LINNÉENNE DE PARIS.



A PARIS,
AU SECRÉTARIAT DE LA SOCIÉTÉ LINNÉENNE, RUE DES SAINTS-PÈRES,
N° 46, EN FACE LA RUE TARANNE,

CHEZ AUDOT { **libraires** } **Rue Maçon-Sorbonne, n° 11.**
ET { **de la** }
DEBEAUSSEAUX { **Société,** } **Quai Malaquai, n° 15.**

~~~~~  
1822,



---

D'HAUTEL, IMPRIMEUR DE LA SOCIÉTÉ LINNÉENNE,

RUE DE LA HARPE, n°. 80.



---

## FRONTISPICE.

---

CHARLES LINNÉ naquit le 24 mai 1707, à Roeskhult, dans la province de Smoland en Suède, et mourut à Upsal, le 10 janvier 1778. Son nom, s'il faut en croire les écrivains suédois, lui vient d'un gros tilleul *Lind*, placé devant la maison champêtre où ce grand homme est né. De là vient que les Naturalistes lui ont consacré cet arbre.

On a publié plusieurs éloges de LINNÉ; l'ouvrage qui le fait mieux connaître a été donné par M. RICHARD PULTENEY, membre honoraire de la Société Linnéenne de Paris, sous le titre de *Revue générale des écrits de LINNÉ*, 2 vol. in-8°, traduit de l'anglais, par L. A. MILLIN-DE-GRAND-MAISON, l'un des fondateurs de cette même Société en 1788, et imprimé à Paris en 1789.

M. SMITH, Président de la Société Linnéenne de Londres et membre honoraire de celle de Paris, est possesseur des manuscrits et des collections de LINNÉ.

Son portrait le représente à l'âge de 60 ans. Il a été copié sur un excellent portrait fait par le fameux peintre suédois ROSELIN, gravé par BERVIC. La figure est ornée d'un rameau de la *Linnea borealis*.

---

# PHONETIQUE

La phonétique est la science qui étudie le son et la manière de le produire. Elle se divise en deux branches principales : la phonétique descriptive et la phonétique comparative. La phonétique descriptive s'occupe de décrire les sons tels qu'ils sont, sans chercher à expliquer leur origine ou leur développement. La phonétique comparative, au contraire, cherche à expliquer les différences et les ressemblances entre les sons de différentes langues, et à en déterminer les causes.

On a pu dire que la phonétique est la science du son, mais il ne faut pas se laisser tromper par ce mot. La phonétique n'est pas seulement la science du son, elle est aussi la science de la manière de le produire. Elle étudie les organes de la voix, les muscles qui les agissent, et les lois qui régissent leur fonctionnement. Elle étudie aussi les lois qui régissent la transmission du son, et les lois qui régissent la perception du son par l'oreille.



La phonétique est une science très ancienne, mais elle n'a véritablement commencé à se constituer qu'au XIX<sup>e</sup> siècle. C'est à cette époque que les savants ont commencé à s'occuper sérieusement de l'étude du son et de sa production. Ils ont cherché à décrire les sons de toutes les langues, et à en déterminer les lois.

La phonétique est une science très intéressante, et elle a de nombreuses applications. Elle est utile pour l'étude des langues, et elle est aussi utile pour l'enseignement de la prononciation. Elle est aussi utile pour l'étude de l'oreille et de la voix, et elle est utile pour l'étude des maladies de l'oreille et de la voix.







---

## PLANCHE PREMIÈRE.

---

### MOUSSES.

---

FIG. 1. *Andræa*.

- a.* Grosseur naturelle. — *b.* Urne fermée. — *c.* La même commençant à s'ouvrir, encore surmontée de son opercule. — *d.* Urne dont on a ôté trois divisions pour laisser voir la capsule qui occupe le centre et une partie de sa base intérieurement. — *e.* Organisation d'un morceau de l'urne vue au microscope. — *f.* Organisation du pédoncule également vu au microscope. — *g.* Une des folioles du périsyph. — *h.* Organisation de cette foliole, vue au microscope. — *i.* Une des feuilles de la tige. — *k.* Organisation de cette feuille, vue au microscope.

FIG. 2. *Sphagnum cymbifolium*.

- a.* Grosseur naturelle. — *b.* Urne avec son opercule et son pédoncule. — *c.* Portion de là même, ouverte pour laisser voir la capsule sphérique, dont l'extrémité ne se prolonge pas jusque dans l'opercule. — *d.* Grains de poussière attachés les uns aux autres par un très-court filament. — *e.* Organisation de l'enveloppe extérieure de l'urne, vue au microscope. — *f.* Forme de la feuille. — *g.* Son organisation vue à la loupe. — *h.* Feuille plissée dans son état naturel. — *i.* Son organisation, vue au microscope.

FIG. 3. *Phascum pedunculatum*.

- a.* Grosseur naturelle. — *b.* Très-grossie, urne surmontée de sa coiffe. — *c.* Urne séparée, privée de sa coiffe et garnie de son opercule. — *d.* Formes des poussières qui paraissent être autant de petits sacs,

renfermant des grains beaucoup plus petits. — *e.* Organisation de l'enveloppe de l'urne, vue au microscope. — *f.* Organisation de la feuille, vue également au microscope.

FIG. 4. *Perisiphorus ciliatus*.

- a.* Grosseur naturelle. — *b.* Portion grossie, où l'on voit l'urne et son opercule.

FIG. 5. *Anictangium aquaticum*.

- a.* Rameau de grosseur naturelle. — *b.* Urne et sa coiffe, son tube, sa gaine et les feuilles supérieures faisant fonction de périsyphes. — *c.* Urne isolée, dépourvue de sa coiffe, grossie. — *d.* La même fendue verticalement pour laisser voir la capsule, après l'émission des poussières et dans l'état de sécheresse. — *e.* Forme de la feuille. — *f.* Rameau garni de bourgeons en rosettes. — *g.* Bourgeon et toutes ses parties, grossis.

FIG. 6. *Tetraphis pellucida*.

- a.* Grandeur et grosseur naturelles. — *b.* Urne jeune grossie. — *c.* La même plus grossie. — *d.* La même privée de sa coiffe, on voit l'opercule divisé en quatre. — *e.* Capsule très-grossie dans l'état de sécheresse. — *f.* Gaine portant plusieurs fleurs avortées. — *g.* Organisation de ces fleurs, vues au microscope. — *h.* Une des divisions de l'opercule, très-grossie. — *i.* Forme et organisation de la feuille, vue à la loupe. — *k.* Rameau en godet et en étoile. — *l.* Feuille de ce rameau. — *m.* Petits corps contenus dans le godet, grossis.









---

## PLANCHE DEUXIÈME.

---

### MOUSSES.

---

FIG. 1. *Gymnostomum fasciculare*.

- a.* Plante de grandeur et de grosseur naturelles. — *b.* La même très-grossie, urne surmontée de sa coiffe. — *c.* La même, dégarnie de sa coiffe, ayant son opercule. — *d.* Formes des poussières très-grossies, elles sont à 2, à 3 et à 4 loges, on voit quelques petits grains infiniment plus petits et qui en sont sortis. — *e.* Organisation de l'enveloppe de l'urne. — *f.* Urne ouverte pour laisser voir la capsule sphérique pédonculée, ne se prolongeant point jusque dans l'opercule, pédoncule composé de plusieurs filamens qui se réunissent en un. — *g.* Portion du tube renfermé dans la gaine et l'extrémité de la tige. — *h.* Gaine et l'extrémité du tube qui la déborde, le tout vu à la loupe. — *i.* Organisation de la feuille.

FIG. 2. *Gymnostomum curvirostrum*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Rameau grossi à la loupe, urne dégarnie de sa coiffe. — *c.* Urne plus grossie, surmontée de sa coiffe cuculliforme. — *d.* Coiffe séparée. — *e.* Urne et son opercule. — *f.* La même, sans opercule. — *g.* Gaine. — *h.* Forme de la feuille. — *i.* Son organisation.

FIG. 3. *Fissidens adianthoides*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne dégarnie de sa coiffe, surmontée de son opercule. — *c.* Coiffe détachée. — *d.* Urne et son péristome. — *e.* Dents du péristome très-grossies. — *f.* Gaine et feuilles périsyphales. —



*g.* Poussière. — *h.* Urne fendue pour laisser voir la capsule. — *i.* Feuille.  
— *k.* Son organisation. — *l.* Foliole du périsyphie.

FIG. 4. *Cecalyphum scoparium*.

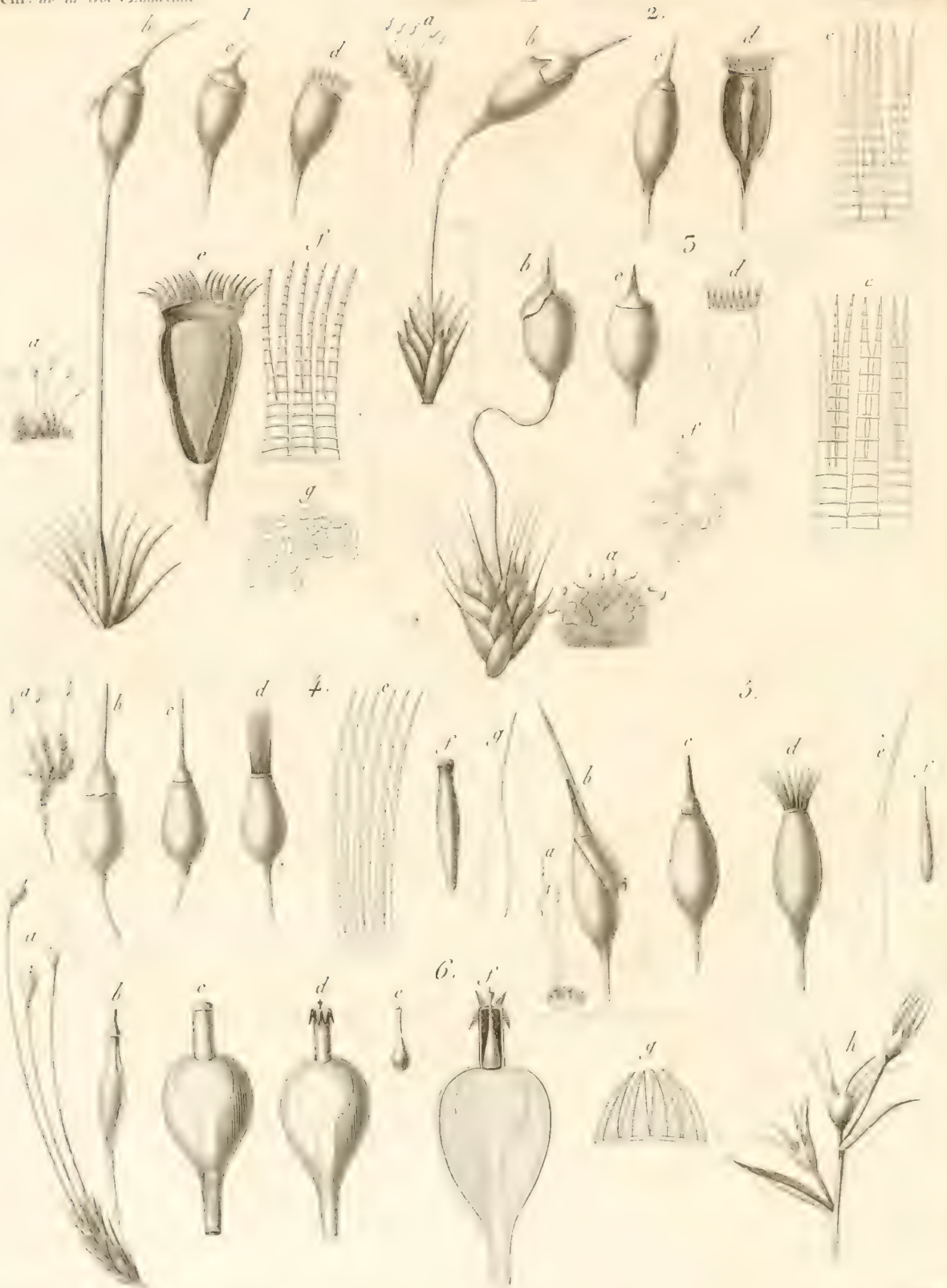
*a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et sa coiffe, grossies. — *c.* La même et son opercule. — *d.* La même ouverte, et la capsule dans l'état de sécheresse. — *e.* Capsule dans l'état de fraîcheur, mais dépourvue de son chapiteau ou stigmate, qui se prolonge jusque dans l'opercule. — *f.* Poussière à grains triloculaires, et autres grains plus petits qui y étaient contenus. — *g.* Dents du péristome, grossies. — *h.* Base du tube et son périsyphie. — *i.* Foliole séparée du périsyphie. — *k.* Feuille. — *l.* Son organisation. — *m.* Gaine portant plusieurs fleurs avortées. — *n.* Organisation d'une des fleurs avortées.

FIG. 5. *Leptostomum inclinans*.

*a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne grossie. — *c.* Opercule vu à la loupe. — *d.* Le même plus grossi, vu en dessous.









---

## PLANCHE TROISIÈME.

---

### MOUSSES.

---

FIG. 1. *Dicranum polyanthum*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et feuilles supérieures faisant fonction de périsyphie, grossies. — *c.* La même dégarnie de sa coiffe. — *d.* La même sans opercule, garnie de son péristome. — *e.* La même fendue verticalement pour laisser voir la capsule dans l'état de sécheresse. — *f.* Dents du péristome, très-grossies. — *g.* Poussière à grains, 3 ou 4 loculaires, et autres grains qui y étaient contenus.

FIG. 2. *Codriophorum aciculare*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne grossie ayant sa coiffe. — *c.* La même sans coiffe. — *d.* La même fendue pour laisser voir la capsule, état de sécheresse. — *e.* Dents du péristome très-grossies.

FIG. 3. *Codriophorum pulvinatum*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne, avec sa coiffe, grossie. — *c.* La même sans coiffe. — *d.* La même fendue pour laisser voir la capsule. — *e.* Dents du péristome grossies. — *f.* Grains de la poussière, 3 ou 4 loculaires, autres grains plus petits qui y étaient contenus.

FIG. 4. *Trichostomum ericoïdes*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et sa coiffe, grossies. — *c.* La même sans coiffe. — *d.* La même sans opercule. — *e.* Dents du péristome, très-grossies. — *f.* Capsule, état de sécheresse. — *g.* Feuille.

FIG. 5. *Didimodon*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et sa coiffe grossies. — *c.* La même sans coiffe. — *d.* La même sans opercule, garnie de son péristome. — *e.* Feuille. — *f.* Gaine.

FIG. 6. *Splachnum ampullaceum*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne jeune avec sa coiffe. — *c.* La même plus grossie, sans coiffe. — *d.* La même sans opercule. — *e.* Capsule détachée. — *f.* Urne fendue pour laisser voir l'organisation intérieure. — *g.* Dents rapprochées par paire et encore droites du péristome. — *h.* Rameau portant les bourgeons étoilés, grossis.









---

## PLANCHE QUATRIÈME.

---

### MOUSSES.

---

FIG. 1. *Tremathodon*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et sa coiffe, grossies. — *c.* La même et son opercule. — *d.* La même et son péristome. — *e.* Dents du péristome très-grossies. — *f.* Poussière et grains plus petits qui y sont contenus. — *g.* Gaine et feuilles supérieures, faisant fonction de périsyph.

FIG. 2. *Apocarpum commune*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Rameau et urne, grossis. — *c.* Coiffe séparée. — *d.* Urne, son tube, sa gaine portant des fleurs avortées. — *e.* Dents du péristome. — *f.* Fleurs avortées et folioles du périsyph. — *g.* Feuille. — *h.* Foliole du périsyph.

FIG. 3. *Grimmia cribrosa*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Rameau et urne grossis. — *c.* Urne et son péristome. — *d.* Dents du péristome vues au microscope.

FIG. 4. *Encalypta vulgaris*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne très-grossie, ayant sa coiffe. — *c.* La même, son opercule et sa gaine. — *d.* Capsule dans l'état de sécheresse. — *e.* Feuille vue au microscope.

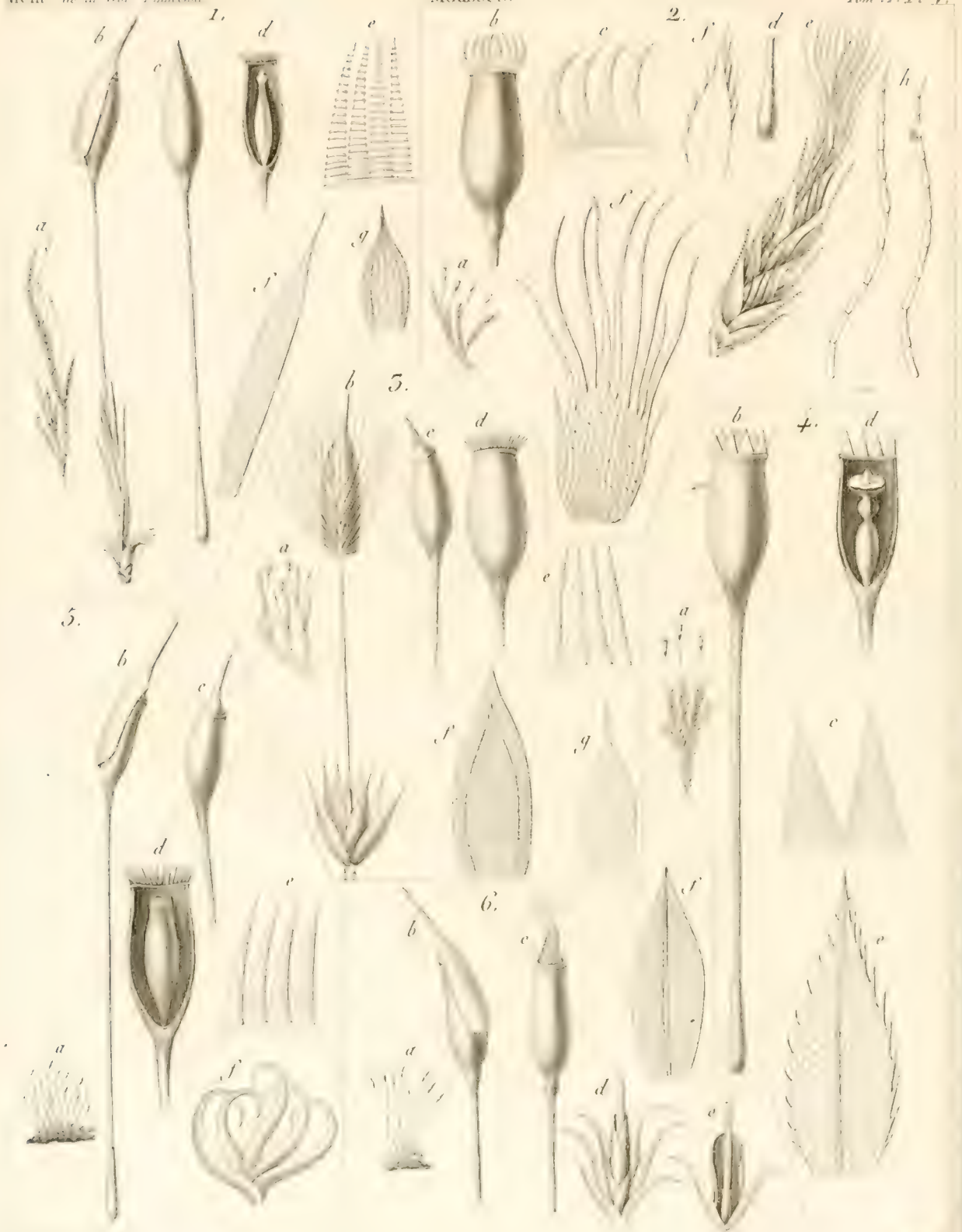
FIG. 5. *Funaria hygrometrica*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne dans le jeune âge, peu grossie. — *c.* La

même plus avancée , avec sa coiffe. — *d.* La même plus âgée et son opercule. — *e.* Opercule séparé. — *f.* Feuille vue au microscope. — *g.* Urne grossie et ses péristomes. — *h.* La même , fendue dans l'état de sécheresse. — *i.* La même dans l'état frais. — *k.* Dents du péristome externe , grossies. — *l.* Rosette qui termine certains rameaux.









---

## PLANCHE CINQUIÈME.

---

### MOUSSES.

---

FIG. 1. *Pterigynandrum sciuroïdes*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne, coiffe, tube, périsyphie et feuilles, grossis. — *c.* Urne, opercule, gaine. — *d.* La même, fendue pour laisser voir la capsule, état de sécheresse. — *e.* Dents du péristome. — *f.* Foliolle de périsyphie. — *g.* Feuille grossie.

FIG. 2. *Lasia trichomitrium*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et son péristome. — *c.* Gaine. — *d.* Rosette terminale. — *e.* Feuille. — *f.* Foliolle du périsyphie. — *g.* Filaments détachés de la rosette.

FIG. 3. *Lasia subcapillata*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et ses accessoires, grossis. — *c.* La même et son opercule. — *d.* La même et son péristome. — *e.* Dents du péristome, grossies. — *f.* Feuilles vues au microscope. — *g.* Foliolle du périsyphie.

FIG. 4. *Bryum sclerodon*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne, gaine, péristome grossis. — *c.* Dents du péristome vues au microscope. — *d.* Urne fendue pour laisser voir la capsule, état de sécheresse. — *e.* Feuille vue au microscope.

FIG. 5. *Bryum controversum*.

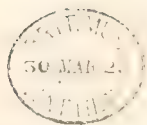
- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne, coiffe, gaine, grossies. — *c.* Urne et

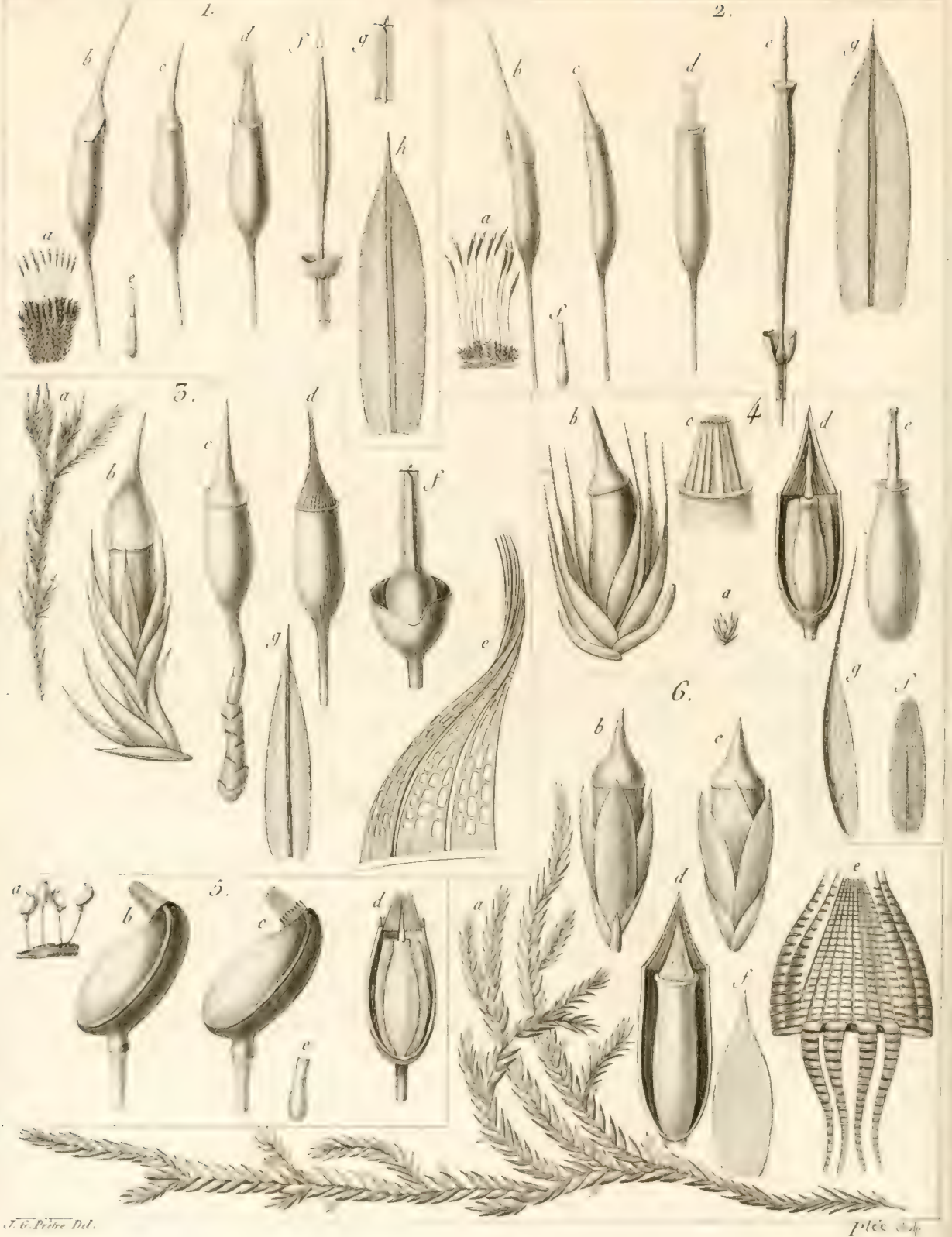
son opercule. — *d.* La même, partagée pour laisser voir la capsule, état de sécheresse. — *e.* Dents du péristome. — *f.* Feuilles grossies.

FIG. 6. *Streblotrichum convolutum*.

*a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne, coiffe, grossies. — *c.* Urne et son péristome, grossis. — *d.* Base du tube et son périsyphie. — *e.* Une foliole du périsyphie ouverte.









---

## PLANCHE SIXIÈME.

---

### MOUSSES.

---

FIG. 1. *Tortula unguiculata*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et sa coiffe grossies. — *c.* La même et son opercule. — *d.* La même et son péristome. — *e.* Gaine. — *f.* Capsule sèche. — *g.* Portion de la même, pour faire voir sa forme quadrangulaire. — *h.* Feuille grossie.

FIG. 2. *Barbula subulata*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et sa coiffe grossies. — *c.* La même et son opercule. — *d.* La même et son péristome. — *e.* Capsule sèche. — *f.* Gaine. — *g.* Feuille grossie.

FIG. 3. *Cicclidotus fontinaloides*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Rameau, urne et sa coiffe, grossis. — *c.* Urne et son opercule. — *d.* La même et son péristome. — *e.* Portion du péristome. — *f.* Capsule. — *g.* Feuille grossie.

FIG. 4. *Diphiscium*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Plante grossie. — *c.* Péristome grossi. — *d.* Urne partagée pour laisser voir la capsule. — *e.* Capsule séparée plus grossie. — *f.* Feuille grossie. — *g.* Foliolle du périsyph, grossie.

FIG. 5. *Buxbaumia aphylla*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et son opercule grossis. — *c.* La même

sans opercule, avec ses péristomes. — *d.* La même partagée pour laisser voir la capsule. — *e.* Gaine.

FIG. 6. *Fontinalis antipyretica*.

*a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne, coiffe, et périsyphie grossis. — *c.* La même sans coiffe. — *d.* La même partagée pour laisser voir la capsule. — *e.* Péristomes très-grossis. — *f.* Feuille vue à la loupe.









---

## PLANCHE SEPTIÈME.

---

### MOUSSES.

---

FIG. 1. *Bartramia fontana*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne sans coiffe, grossie. — *c.* La même sans opercule, avec ses péristomes. — *d.* Membrane détachée du péristome interne. — *e.* Dents du péristome externe. — *f.* Capsule détachée de l'urne, avec son plateau ou stigmat. — *g.* Gaine. — *h.* Grains de la poussière bi ou triloculaire et grains plus petits qui y sont contenus. — *i.* Feuille vue à une forte loupe. — *k.* Rameaux étoilés. — *l.* Portion d'un de ces rameaux, grossis. — *m.* Différens corps contenus dans l'étoile. — *n.* *o.* Forme de ces corps.

FIG. 2. *Bartramia Halleriana*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne privée de sa coiffe et son opercule, garnie de ses péristomes. — *c.* Membrane détachée du péristome interne. — *d.* Dents du péristome externe. — *e.* Feuille vue à une forte loupe. — *f.* Graine portant des fleurs avortées et des petits corps semblables à ceux qui sont dans les étoiles. — *g.* Un de ces petits corps grossis.

FIG. 3. *Arrhenopterum heteratichum*. HEDW. *Orthopixis*. Nob.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et son opercule, grossis. — *c.* Membrane dentée du péristome interne. — *d.* Dents du péristome externe. — *e.* Capsule et son plateau, ou stigmat. — *f.* Feuille et foliole du périsyph. — *g.* Gaine portant une fleur avortée et plusieurs petits corps pareils à ceux qui sont dans les rosettes. — *h.* Feuilles vues à une forte loupe. — *i.* Foliole du périsyph.

FIG. 4. *Mnium palustre*. LIN. *Orthopyxis*. Nob.

- a. Grandeur naturelle. — b. Urne et son opercule grossis. — c. La même partagée pour laisser voir la capsule et son stigmate. — d. Gaine. — e. Extrémité d'un rameau étoilé. — f. Feuille. — g. Foliole du périsyph.

FIG. 5. *Fusi conia*. Nob. *Mnium androgynum*. LIN. *Gymnocephalus*. SCHW.

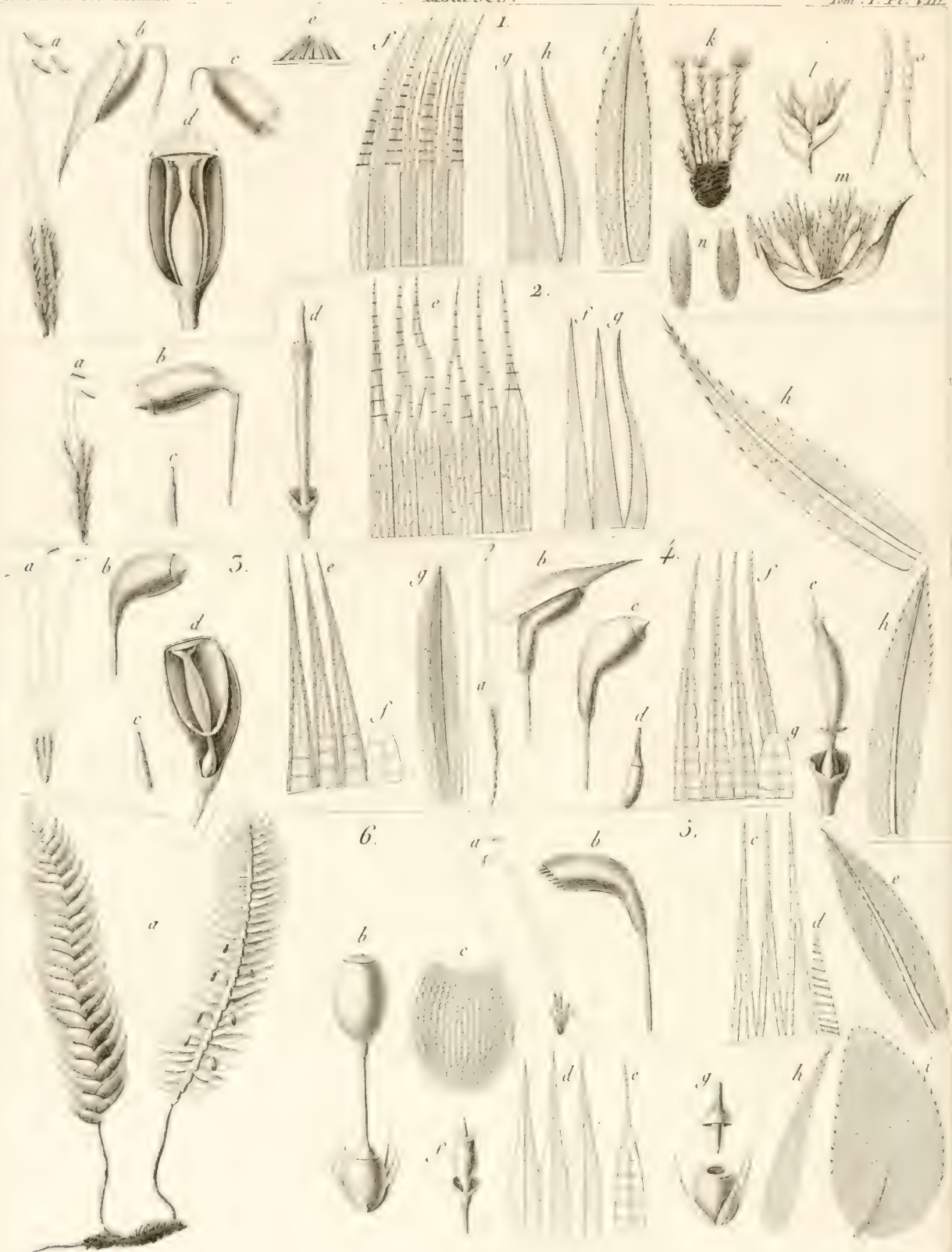
- a. Grandeur naturelle des rameaux portant poussière. — b. Tête et pédoncule grossis. — c. Un grain de poussière vide. — d. Un autre plein. — e. Feuille, vue à une forte loupe.

FIG. 6. *Cinclidium*.

- a. Grandeur naturelle. — b. Urne et ses péristomes grossis. — c. Péristomes vus au microscope. — d. Portion de la membrane du péristome interne. — e. Feuille vue à une forte loupe.







---

## PLANCHE HUITIÈME.

---

### MOUSSES.

---

FIG. 1. *Mnium hornum*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et sa coiffe grossies. — *c.* La même et son opercule. — *d.* La même fendue pour laisser voir la capsule. — *e.* Péristomes vus à la loupe. — *f.* Membranes diversement dentées du péristome interne. — *g. h.* Dents du péristome externe. — *i.* Feuille vue au microscope. — *k.* Rameaux étoilés. — *l.* Sommité d'un rameau étoilé grossie. — *m.* La même vue au microscope. — *n. o.* Corps contenus dans l'intérieur.

FIG. 2. *Timmia Megapolitana*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et son opercule grossis. — *c.* Gaine. — *d.* Capsule et son stigmate, état de sécheresse. — *e.* Membrane à dents réunies du péristome interne. — *f. g.* Dents du péristome externe. — *h.* Feuille vue au microscope.

FIG. 3. *Meesia aliginosa*. (*Webera*, *Bryum*, *Mnium*. HEDW.).

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et son opercule, grossis. — *c.* Gaine. — *d.* La même fendue pour laisser voir la capsule, état de sécheresse. — *e.* membrane dentée du péristome interne. — *f.* Dent du péristome externe. — *g.* Feuille vue au microscope.

FIG. 4. *Meesia longiseta*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et sa coiffe grossies. — *c.* La même et son opercule. — *d.* Gaine. — *e.* Capsule et son stigmate, état de sé-



cheresse. — *f*. Membrane dentée du péristome interne. — *g*. Dent du péristome externe. — *h*. Feuille vue au microscope.

FIG. 5. *Meesia dealbata*. Différent des deux précédens.

- a*. Grandeur naturelle. — *b*. Urne et ses péristomes. — *c*. Membrane dentée du péristome interne. — *d*. Dent du péristome externe. — *e*. Feuille grossie.

FIG. 6. *Cyathophorum heterophyllum*.

- a*. Grandeur naturelle. — *b*. Urne, son tube, gaine et périsyphc, grossis. — *c*. Organisation de l'enveloppe de l'urne. — *d*. Membrane dentée du péristome interne. — *e*. Dent du péristome externe. — *f*. Capsule et son stigmate, état de sécheresse. — *g*. Base du tube et gaine dans laquelle il s'introduit. — *h*. Foliole du périsyphc. — *i*. Feuille imbriquée sur sa tige.







---

## PLANCHE NEUVIÈME.

---

### MOUSSES.

---

FIG. 1. *Neckera cladorhizans*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Rameau portant urne, son périsyphie, et jetant des racines à ses extrémités, grossi. — *c.* Urne et son opercule grossis. — *d.* La même et ses péristomes, vus à la loupe. — *e.* Péristomes vus au microscope. — *f.* Capsule et son stigmate, état de sécheresse. — *g.* Gaine et les petits corps qui l'entourent. — *h.* Feuille vue au microscope.

FIG. 2. *Pilotrichum undulatum*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne, sa coiffe et son périsyphie, grossis. — *c.* La même, son opercule et sa gaine. — *d.* Cils du péristome interne et dents du péristome externe. — *e.* Foliole du périsyphie vue au microscope. — *f.* Feuilles grossies à la loupe.

FIG. 3. *Pilotrichum truncatum*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne, ses péristomes, son périsyphie, grossis à la loupe. — *c.* Feuilles.

FIG. 4. *Climacium Europeanum*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et sa coiffe grossies. — La même et son opercule. — *d.* Sommet de l'urne et ses péristomes que surpasse le stigmate de la capsule. — *e.* Dents du péristome interne. — *f.* Dents du péristome externe. — *g.* Capsule et son stigmate. — *h.* Foliole du périsyphie. — *i.* Feuille. — *k.* Périsyphie.

FIG. 5. *Climacium Americanum*.

- a. Grandeur naturelle. — b. Urne et son opercule, grossis. — c. Périsyphie. — d. Feuilles

FIG. 6. *Racopilum*

- a. Grandeur naturelle. — b. Urne et sa coiffe, grossies. — c. La même et son opercule. — d. Dent du péristome externe. — e. Membrane dentée du péristome interne. — f. Capsule et son stigmat, état de sécheresse. — g. Base du tube et du périsyphie. — h. Foliole du périsyphie. — i. Feuille, vue au microscope.

FIG. 7. *Orthotrichum crispum*.

- a. Grandeur naturelle. — b. Urne et sa coiffe, grossies. — c. La même et son opercule. — d. La même et ses péristomes. — e. La même fendue pour laisser voir la capsule. — f. Feuille grossie à une forte loupe.

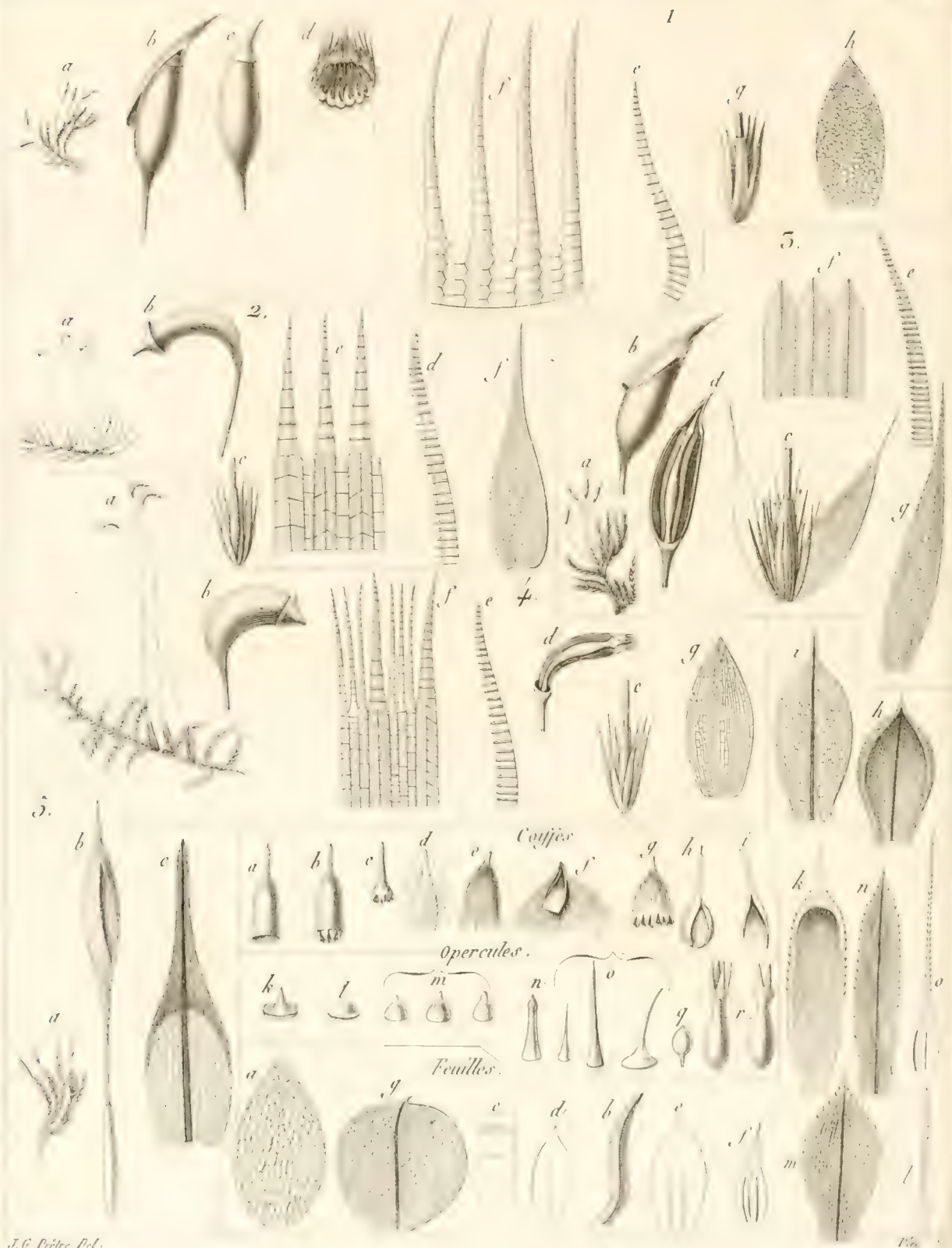
FIG. 8. *Orthotrichum*..... *Scliteimia*. BRID.

- a. Grandeur naturelle. — b. Urne et sa coiffe, grossies. — c. La même et son opercule. — d. La même et ses péristomes. — e. Gaine. — f. Feuille.









---

## PLANCHE DIXIÈME.

---

### MOUSSES.

---

FIG. 1. *Leskea polyantha*.

- a. Grandeur naturelle. — b. Urne et sa coiffe, grossie. — c. La même et son opercule. — d. Sommité de la même et les péristomes, vus à la loupe. — e. Dent du péristome externe. — f. Membrane dentée du péristome interne. — g. Gaine et son périsyph. — h. Feuille grossie.

FIG. 2. *Leskea serpens*. Var. *Repens*.

- a. Grandeur naturelle. — b. Urne et son opercule grossis. — c. Gaine et son périsyph. — d. Dent du péristome externe. — e. Membrane dentée du péristome interne. — f. Feuille grossie.

FIG. 3. *Leskea sericea*.

- a. Grandeur naturelle. — b. Urne et sa coiffe, grossies. — c. Gaine, fleurs avortées, périsyph. — d. Urne fendue pour laisser voir la capsule. — e. Dent du péristome externe. — f. Membrane dentée du péristome interne. — g. Feuille.

FIG. 4. *Hypnum cuspidatum*.

- a. Grandeur naturelle. — b. Urne et son opercule, grossis. — c. Gaine et périsyph. — d. Urne fendue pour laisser voir la capsule. — e. Dent du péristome externe. — f. Membrane dentée du péristome interne. — g. Organisation des feuilles.

FIG. 5. *Calymperes*, Schw.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne et sa coiffe, grossies. — *c.* Organisation de la feuille.

COIFFES.

- a. b. c.* Coiffes campaniformes, glabres. — *d.* Coiffe hérissée. — *e.* Coiffe composée de poils entrelacés. — *f.* Double coiffe, l'intérieur petite, membraneuse. — *h.* Coiffe semi-campaniforme. — *i.* Coiffe cuculliforme.

OPERCULE.

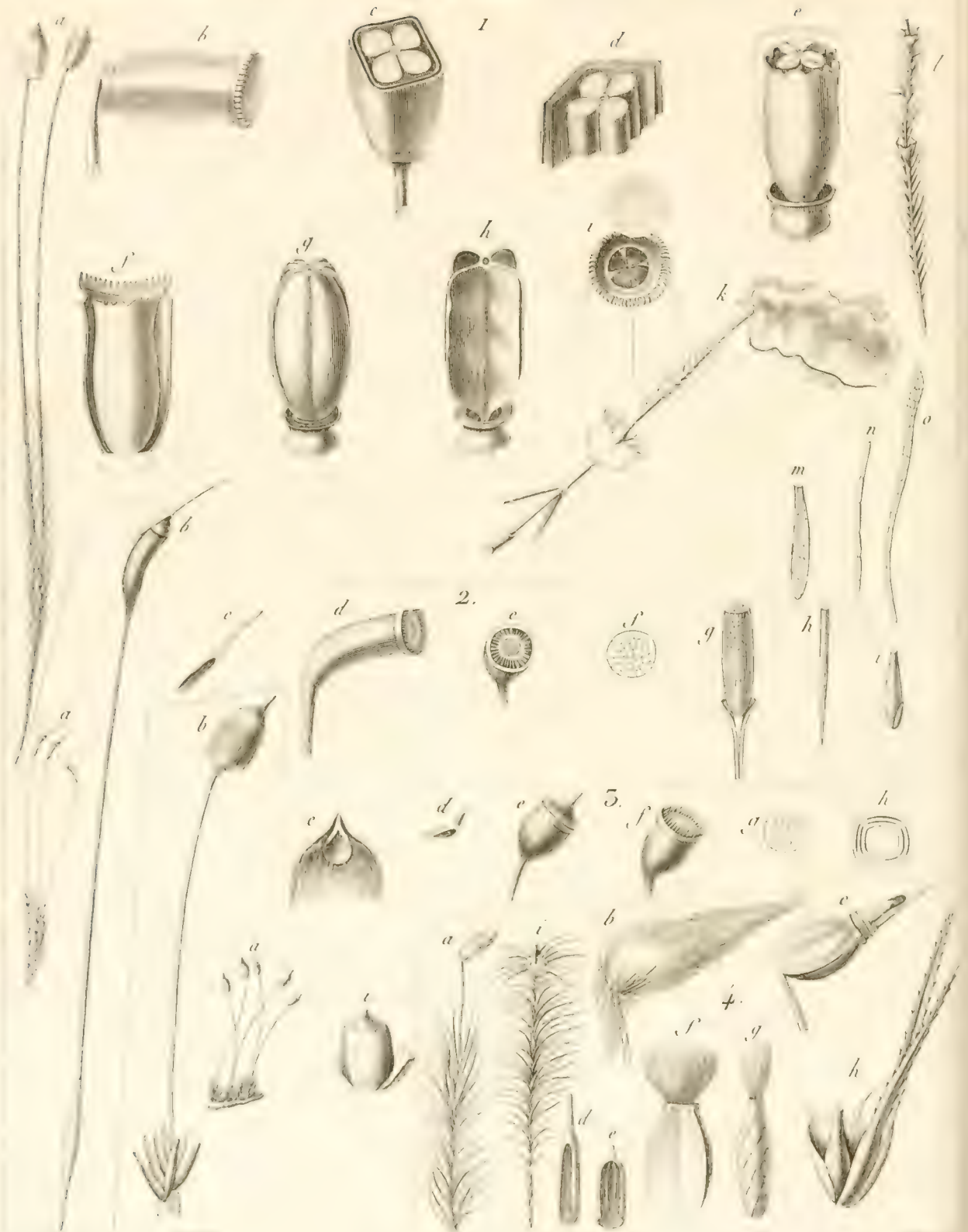
- k.* Mamelonné. — *l.* Court et obtus. — *m.* Acuminé. — *n.* Aigu. — *o.* Subulé. — *q. r.* Divisé.

FEUILLES.

- a.* Ovale, entière, sans nervure. — *b.* Lancéolée, id. — *c.* Ondulée, liguliforme, id. — *d.* Ovale, entière, une demi-nervure. — *e.* Id. Deux demi-nervures. — *f.* Plusieurs demi-nervures. — *g.* Ronde entière, nervure entière. — *h.* ovale, bords repliés, id. — *i.* Lancéolée aiguë, id. — *k.* Oblongue, concave, serretée, sans nervure. — *l.* Filiforme serretée. — *m.* Ovale, oblongue, serretée, une nervure. — *n.* Oblongue, serretée une nervure. — *o.* Subulée, une nervure.







---

## PLANCHE ONZIÈME.

---

### MOUSSES.

---

FIG. 1. *Polytrichum commune*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Urne sans coiffe, ni opercule, grossie. — *c.* La même coupée horizontalement. — *d.* Portion de la même, dégagée de ses enveloppes. — *e.* La même dégagée seulement de l'enveloppe extérieure. — *f.* La même fendue verticalement. — *g.* Sac ou seconde enveloppe contenant les poussières et la capsule. — *h.* La même après l'émission des poussières. — *i.* Urne vue de face, et péristome interne relevé. — *k.* Capsule avec son pédoncule dans le tube et membrane du sac de la poussière relevé. — *l.* Rameau étoilé. — *m. n. o.* Différents petits corps contenus dans l'étoile.

FIG. 2. *Atrichum undulatum*.

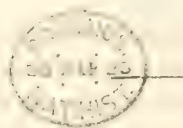
- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Fleur grossie. — *c.* Coiffe. — *d.* Urne sans coiffe ni opercule. — *e.* La même vue de face, en dessus. — *f.* Membrane horizontale. — *g.* Capsule, état frais. — *h.* La même, état de sécheresse. — *i.* Gaine.

FIG. 3. *Pogonatum nanum*.

- a.* Grandeur naturelle. — *b.* Fleur complète grossie. — *c.* Les deux coiffes, — *d.* Coiffe membraneuse, intérieure, séparée. — *e.* Urne et son opercule. — *f.* La même sans opercule, avec ses péristomes. — *g.* Membrane horizontale. — *h.* Urne coupée transversalement. — *i.* Capsules.

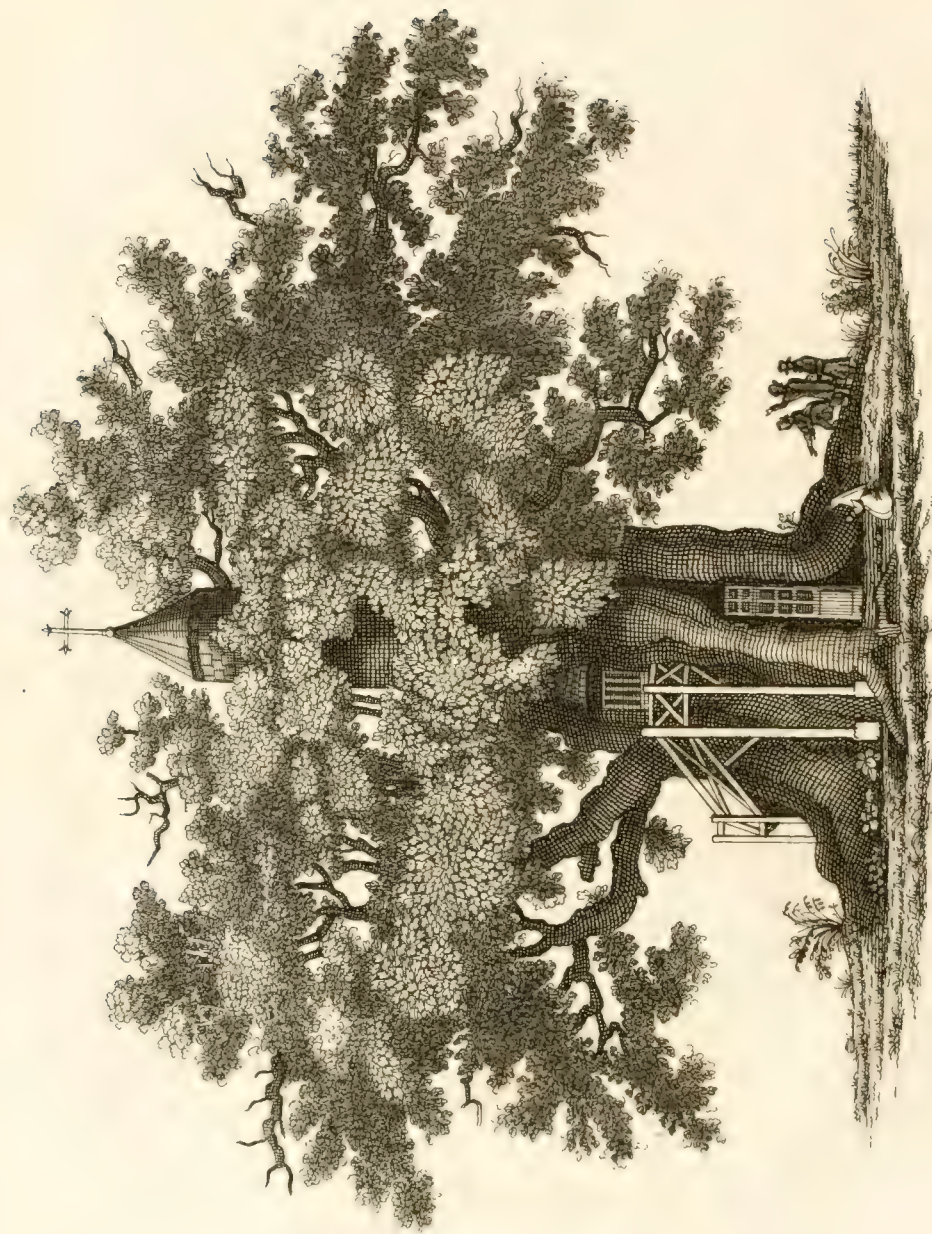
FIG. 4. *Dawsonia polytrichoïdes*.

- a.* Fleur complète, grandeur naturelle. — *b.* Urne et ses coiffes, grossies.  
— *c.* La même et sa coiffe inférieure seulement. — *d.* Coiffe inférieure grossie. — *e.* La même coupée par le milieu, grossie. — *f.* Enveloppe extérieure de l'urne, garnie du péristome externe. — *g.* Capsule portant le péristome interne. — *h.* Gaine, folioles du périsyphe et feuilles. — *i.* Rameau étoilé.









Chêne - Chapelle d'Allouville

(Seine Inférieure.)



Pl. VIII.



Le Chêne-chapelles d'Allouville-Bellefosse (Seine-Inférieure).

*Photographié par l'auteur le 2 mai 1890.*





Le Chêne-chapelles d'Allouville-Bellefosse (Seine-Inférieure).

*Photographie par l'auteur le 2 mai 1890.*





---

## PLANCHE DOUZIÈME.

---

### CHÊNE-CHAPELLE.

---

CET arbre que l'on voit au milieu du cimetière d'Allouville, département de la Seine-Inférieure, est estimé avoir environ 800 ans d'existence.

Sa circonférence est de onze mètres au-dessus des racines ; à hauteur d'homme elle est de huit mètres et demi.

Le tronc est creux. On y a érigé en 1696 une chapelle. Au-dessus est le logement du desservant. L'intérieur de la chapelle a environ deux mètres de diamètre. On monte dans la chambre au-dessus par un escalier placé extérieurement.

Sa flèche abattue par un coup de vent, il y a plus d'un demi-siècle a été remplacée quelques années après par un petit clocher surmonté d'une croix de fer.

Auprès de ce chêne, on a vu une épine-noire (*Prunus spinosa*), et un orme d'une grosseur également remarquable. Ils ont été abattus.

---





thae. affale maxime de vita periculatus fui,  
nec dum in integrum restitutus, vix restatu-  
endus perfecte ob ingravantes annos,  
juventutem quae opere tuo mihi obulisti,  
sed requirit multos dies, cum debeam hoc  
non fugitivis oculis perlegere, sed omnia ac  
singula oculiseme perpendere. Scripsisti etiam  
masacle ut solidum et honestum Virum deest  
nulli, gravis, omnibus amicis. Non more juve-  
num petulicorum, sed uti Gravem Authorem  
deest. Verbo singula conferunt ad Libri  
auctoritatem

vale et fave

Dabam. Upsalae 1774. 16. octobr



Viro Clarissimo  
DD. ALEX. SOUVERBIO

S. pl. d.  
Car. Linne

Hecce accepi, nescio per quem, prostant. omnium  
opus Tuum V. C. Illustrationes & observatio-  
nes Tuae Botanicæ, pro quo reddo grates quas  
numquam valeo meritis.  
Fugitivè tantum oculis etiam istud evolvi  
potui, sed attentissimè idem perlegam,  
quoniam video opus plenum observationibus ex  
plantis vivis apud vos prostantibus, quas  
nos non habemus. certe ideo Te hoc ab-  
solvisse multo labore, cura et penetratione,  
et inde etatam gerere. Si vero ultimus quod-  
dam supersit dubium, spero, pro solita tua  
gratia, Te me docendum extricando mihi  
oblivis. De hoc opere certe Tibi ex a-  
nimo gratulor.

---

## PLANCHE TREIZIÈME.

---

### FAC SIMILE DE LINNÉ.

---

CETTE lettre, la première de LINNÉ dont on ait donné jusqu'ici le *fac simile*, a été écrite d'Upsal, le 16 octobre 1774, à ANTOINE GOUAN, l'un des fondateurs de la Société Linnéenne de Paris en 1788. LINNÉ le remercie de son excellent ouvrage intitulé : *Illustrationes et Observationes Botanicae*, et le félicite de la manière avec laquelle il décrit les plantes. Il parle du danger qu'il a couru, dans l'été de 1774, de perdre la vie; il se plaint de sa santé qui s'affaiblit et du poids des années. Cette lettre est la dernière que GOUAN ait reçue de son illustre ami.

Il paraît que l'été était fatal à LINNÉ; celui de 1776 augmenta tellement ses infirmités, qu'il ne pouvait plus se promener dans son jardin sans être soutenu, et que celui de 1777 le frappa d'une paralysie générale, qui porta atteinte à ses facultés intellectuelles, et l'entraîna peu de mois après.

La Société Linnéenne de Paris est redevable de cette lettre à l'obligeance de M. le docteur AMOREUX, l'un de ses Membres honoraires, à Montpellier.

Le *fac simile* est d'une exactitude parfaite. L'écriture étant menue et difficile à lire, nous en donnons ici le texte :

*Viro clarissimo D. D. ANTONIO GOUANIO, sal. plen. dat CAR. LINNÉ.*

« Hæc accepi, nescio per quem, præstantissimum opus tuum V. E. *Illustrationes et Observationes tuæ botanicæ*, pro quo reddo grates quas unquam valeo maximas.

« Fugitivis tantum oculis etiam illud evolvere potui, sed attentissimus dem perlegam, quam video opus plenum observationibus ex plantis vivis

apud vos prestantibus, quas solvisse non habemus. Certè video te hoc absolvisse multo labore, cura et penetratione, et inde ætatem ferre. Si vero ulterius quoddam supersit dubium, spero, pro solita tua gratia, te me docendum, extricando mihi obscura. De hoc opere certe tibi ex animo gratulor.

« Hac æstate maxime de vita periclitatus fui, nec dum in integrum restitutus, vixque restituendus perfecte ad ingravescentes annos.

« Jucundissimum opus opere tuo mihi obtulisti, sed requirit multos dies, cum debeam hoc non fugitivis oculis perlegere, sed omnia ac singula acutissime perpendere. Scripsisti etiam mascole ut solidum et honestum virum decet, nunc petuliorum, sed uti gravem authorem decet. Verbo singula conferunt ad libri auctoritatem.

« Vale et fave.

« Dabam Upsaliæ, 1774 d. 16 octobris. »

### TRADUCTION.

CHARLES LINNÉ au savant docteur ANTOINE GOUAN.

J'ai reçu, mon cher maître, j'ignore par qui, votre important ouvrage intitulé : *Illustrationes et Observationes botanicæ*. Je vous en fais mes sincères remerciemens.

Je n'ai pu encore y jeter que rapidement les yeux, mais je le lirai avec la plus grande attention. Cet ouvrage me paraît plein d'observations sur les plantes vivantes de vos contrées et que nous ne possédons point dans les nôtres. C'est le fruit d'un travail profond, de recherches et de critiques qui ont dû vous coûter beaucoup de temps. S'il me fait naître quelques doutes, j'espère de votre bonté habituelle que vous voudrez bien les dissiper en m'expliquant ce qui m'aura paru obscur. Croyez que c'est du fond de mon cœur que je vous félicite de cet ouvrage.

J'ai couru cet été risque de la vie; ma santé n'est pas encore parfaitement rétablie, et les années qui pèsent me font désespérer qu'elle reprenne jamais.

En m'offrant votre ouvrage, vous m'avez préparé une occupation agréa-



ble , mais c'est l'affaire de plusieurs jours ; il ne me suffit pas de le parcourir d'un œil rapide , je veux tout examiner en détail et avec la plus scrupuleuse attention. Du reste , votre style est plein , digne d'un homme profond et consciencieux ; jamais hostile , traitant chacun avec égard ; loin de vous laisser emporter à l'exemple des jeunes gens , vous écrivez comme il convient à un auteur grave. Chacune de vos paroles concourt à donner du poids à votre livre.

Adieu , conservez-moi votre bienveillance.

Upsal , le 16 octobre 1774.

---

210











